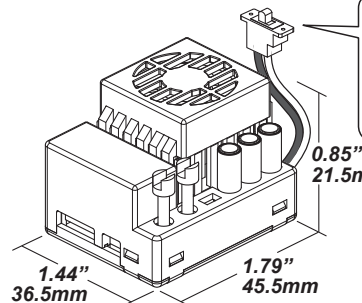


! You must setup the ESC before running the first time(See page 4). After the initial setup, it is not required before every run.

● Sie müssen den Regler beim ersten Einsatz einstellen. Dieser Einstellvorgang ist danach nicht mehr bei jedem Einschalten nötig.

Vous devez régler le contrôleur électronique de vitesse avant de le faire fonctionner pour la première fois. Après le réglage initial, il n'est pas nécessaire de le régler de nouveau avant chaque utilisation.

本製品購入後初めての走行の前に必ずスピードコントローラーのセットアップを行ってください。セットアップされた設定は記憶されますので2回目からの走行の際はセットアップは不要です。



ON
OFF
! Note Direction.
Richtung beachten
Noter la direction
向きに注意

Max input voltage: 25.2 volts(6S LiPo)
Maximal Eingangsspannung: 25,2 Volt (6S LiPo)
Tension maximale : 25,2 volts (6S LiPo)
 最高電圧: 25.2 V(6S LiPo)

! **Cautions**
Warnhinweise
Précautions
 警告

Failure to follow these instructions can damage your kit, and cause serious bodily injury or death.

Wenn Sie diesen Anweisungen nicht folgen, können Sie oder Ihr Auto Schäden davontragen.

En ne suivant pas ces instructions vous pourriez endommager votre kit, et provoquer de sérieux dégâts corporels ou même mortels

この表示は誤った取り扱いをすると、貴方の生命や身体に重大な被害が発生する可能性が想定される内容を示しています。

! **Attention**
Achtung
Attention
 注意

Failure to follow these instructions can cause injury to yourself or others. You might also cause property damage or damage your kit.

Wenn Sie diesen Anweisungen nicht folgen, können Sie oder andere verletzt werden. Es kann auch sein, dass dabei Sachschaden an anderen Dingen oder ihrem Auto entsteht.

En ne suivant pas ces instructions vous pourriez vous blesser vous-même ou blesser d'autres personnes. Vous pourriez également provoquer des dégâts matériels ou endommager votre kit.

この表示は誤った取り扱いをすると、貴方が障害を負う可能性、物的損害の発生が想定される内容を示しています。

! **Cautions**
Warnhinweise
Précautions
 警告

This is an extremely powerful brushless motor system. We strongly recommend removing your pinion gear for your own safety and the safety of those around you before performing calibration and programming functions with this system. Please keep your hands, hair, and loose clothing clear from the gear train and wheels of an armed high performance system.

Rubber tires will "grow" to extreme size on a high speed vehicle. DO NOT hold the vehicle in the air and run it up to full throttle. Tire failures at speed can cause serious injury! Make sure your tires are securely glued to the rims and check them often!

Always disconnect the battery from the ESC when you are finished using your vehicle. The switch on the ESC controls the power that is delivered to the receiver and servos. The controller will always draw current when it is connected to the battery and will completely discharge batteries if they are connected for long durations. This may cause failure of your batteries.

Dies ist ein extrem leistungsstarkes Brushless Motor System. Wir empfehlen, dass Sie aus Sicherheitsgründen das Ritzel vom Motor entfernen, wenn Sie die Einstellung oder Programmierung des Systems vornehmen. Achten Sie darauf, dass Sie nicht mit Ihren Händen, Haaren und lockerer Kleidung in die Nähe des Antriebsstrangs und der Räder kommen, wenn das System aktiv ist.

Gummireifen "wachsen" extrem im Durchmesser bei hohen Drehzahlen. Auf KEINEN FALL sollten Sie das Auto in der Luft halten und Vollgas geben. Ein Reifenplatzer bei hoher Drehzahl kann zu schweren Verletzungen führen! Stellen Sie sicher, dass Ihre Reifen sicher mit den Felgen verklebt sind und kontrollieren Sie dies oft!

Ziehen Sie immer den Akku vom Regler ab, wenn Sie nicht mehr fahren. Der Schalter am Regler kontrolliert die Leistung die zum Empfänger und den Servos geliefert wird. Der Regler zieht immer Strom, wenn er mit dem Akku verbunden ist und entlädt diesen dann vollständig, wenn Regler und Akku lange verbunden sind. Dies kann Ihre Akkus beschädigen.

Il s'agit d'un moteur sans balais extrêmement puissant. Nous vous conseillons fortement de retirer vos pignons avant d'effectuer la calibration et la programmation de ce système, pour votre propre sécurité et celle des personnes qui vous entourent. Veuillez éviter d'approcher vos mains, vos cheveux, et vos vêtements de la transmission et des roues d'un système haute performance en cours de fonctionnement.

Les pneus en caoutchouc vont « grossir » jusqu'à leur taille extrême lorsqu'ils sont utilisés sur un véhicule à haute vitesse. NE MAINTENEZ PAS le véhicule en l'air en l'accélération au maximum. Une défaillance des pneus à haute vitesse peut provoquer des blessures graves ! Vérifiez que vos pneus sont bien collés aux jantes, et vérifiez-les souvent !

Débranchez toujours la pile du contrôleur électronique de vitesse lorsque vous avez fini d'utiliser votre véhicule. L'interrupteur du contrôleur électronique de vitesse contrôle la puissance qui est transmise au récepteur et aux servos. Le contrôleur utilise en permanence du courant lorsqu'il est raccordé à la batterie, et il la déchargera complètement s'il reste branché pour de longues durées. Cela peut provoquer une défaillance de vos batteries.

本製品は非常に強力なブラシレスモーターシステムです。セットアップの際には、ピニオンギアを外して作業されることを強くお勧めします。また、髪の毛や洋服などが巻き込まれる可能性がありますので、走行時もギヤボックスやタイヤなどに触れないよう注意してください。

車体を持ち上げてタイヤを回転させるのは大変危険ですのでおやめください。ラバータイヤは高速回転時に遠心力で大きく膨らみますので、触れるなどして怪我をする可能性があり大変危険です。また定期的にはホイールとタイヤが確実に接着されているか確認してください。

本製品を使用しない時は常にスピードコントローラーの電源を切り、バッテリーを外して保管してください。スピードコントローラーにバッテリーをつないでいる状態で保管されると過放電によりバッテリーを破損してしまいます。

Battery Batterie Akkus 走行用バッテリー

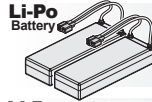
For use with other manufacturer's motors refer to that manufacturer's instructions for battery recommendations.
Bei Verwendung von Motoren anderer Hersteller, halten Sie sich bitte an dessen Hinweise bezüglich der Akkus.
Pour une utilisation avec des moteurs d'autres fabricants, veuillez vous reporter aux instructions de ceux-ci pour savoir quelles sont les batteries recommandées.

他社製モーターを使用する場合はモーターに付属の説明書を参考にバッテリーを選んでください。

LiPo Battery LiPo Akku Batterie LiPo LiPoバッテリー

104923 FLUX ALPHASTAR 2350Kv BRUSHLESS MOTOR
FLUX ALPHASTAR 2350Kv BRUSHLESS MOTOR
MOTEUR SANS BALAIS FLUX ALPHASTAR 2350Kv
FLUX ALPHASTAR 2350Kv ブラシレスモーター

100419 FLUX WARP 5700Kv BRUSHLESS MOTOR
FLUX WARP 5700Kv BRUSHLESS MOTOR
MOTEUR SANS BALAIS FLUX WARP 5700Kv
FLUX WARP 5700Kv ブラシレスモーター



4 cell LiPo (2 cell x 2 -14.8V) battery pack max
4 LiPo Zellen (2 LiPo Zellen x 2-14.8V) Akkupack
4 cellules (2 cellules x 2-14.8V) Lithium-polymère
最大4セル(2セル x 2-14.8V) LiPoバッテリー 使用可能



3 cell LiPo (11.1V) battery pack max
3 LiPo Zellen (11.1V) Akkupack
3 cellules (11.1V) Lithium-polymère
最大3セル(11.1V) LiPoバッテリー 使用可能

For LiPo packs we recommend a 25C rating or better. For 25C rated packs we recommend a minimum of 4000mAh. For 30C+ rated packs we recommend a minimum of 3500mAh. Hard Case Only. Do not use NiCd/NiMH battery chargers for LiPo batteries. If you do not use a special charger for LiPo batteries, they will be damaged. We recommend battery packs with a 25C rating or better. Using batteries with a lower C rating may result in damage to your batteries.

Bei LiPo Akku-Packs empfehlen wir eine 25C-Rate oder besser. Für Akkus mit einer 25C-Rate empfehlen wir mindestens eine Kapazität von 4000mAh. Für Akkus mit einer Rate von 30C und mehr empfehlen wir mindestens eine Kapazität von 3500mAh. Nur Hardcase Akkus. Verwenden Sie auf keinen Fall ein NiCd/NiMH Ladegerät für LiPo Akkus. Wenn Sie kein spezielles Ladegerät verwenden, wird der LiPo Akku beschädigt. Wir empfehlen, dass Sie Akkus mit einer Entladerate von mindestens 25C verwenden. Wenn Sie Akkus mit einer geringeren Entladerate verwenden, kann dies zu Beschädigungen des Akkus führen.

Pour les packs LiPo, nous conseillons de choisir un courant de décharge de 25C ou plus. Pour les packs 25C, nous conseillons un minimum de 4000mAh. Pour les packs 30C ou plus, nous conseillons un minimum de 3500 mAh. Boîtier rigide seulement.

N'utilisez pas de chargeurs NiCd ou NiMH pour les batteries LiPo. Si vous n'utilisez pas un chargeur spécial LiPo pour ces batteries, elles seront endommagées. Nous vous conseillons d'utiliser des packs de batterie avec un courant de décharge de 25C au moins. Utiliser des batteries ayant un courant de décharge inférieur pourrait endommager celles-ci.

放電レート25C以上のLiPoバッテリーを使用してください。放電レート25C以上のLiPoバッテリーは容量4000mAh以上、放電レート30C以上のLiPoバッテリーは容量3500mAh以上が推奨です。ハードケース製以外は使用しないでください。LiPoバッテリーの充電にはLiPoバッテリー対応充電器を必ず使用してください。LiPoバッテリーに対応しない充電器を使用した場合、バッテリーが破損します。放電レート25C以上のバッテリーを使用してください。放電レートの低いバッテリーを使用するとバッテリー本体の故障の原因となります。

NiMH Battery NiMH Akku Batterie NiMH ニッケル水素バッテリー

104923 FLUX ALPHASTAR 2350Kv BRUSHLESS MOTOR
FLUX ALPHASTAR 2350Kv BRUSHLESS MOTOR
MOTEUR SANS BALAIS FLUX ALPHASTAR 2350Kv
FLUX ALPHASTAR 2350Kv ブラシレスモーター

100419 FLUX WARP 5700Kv BRUSHLESS MOTOR
FLUX WARP 5700Kv BRUSHLESS MOTOR
MOTEUR SANS BALAIS FLUX WARP 5700Kv
FLUX WARP 5700Kv ブラシレスモーター



12 cell NiMH (6 cell x 2 - 14.4v) Battery max
12 NiMH Zellen (6 Zellen x 2 - 14.4V)
Batterie 12 cellules NiMH (6 cellules x 2 - 14.4v)
最大12セル (6セル x 2 - 14.4V) ニッケル水素バッテリー使用可能



12 cell NiMH (6 cell x 2 - 14.4v) Battery max
12 NiMH Zellen (6 Zellen x 2 - 14.4V)
Batterie 12 cellules NiMH (6 cellules x 2 - 14.4v)
最大12セル (6セル x 2 - 14.4V) ニッケル水素バッテリー使用可能

For NiMH packs we recommend a minimum of 4000mAh cells and soldered packs only, no welded tabs.
Bei NiMH Akku-Packs empfehlen wir mindestens eine Kapazität von 4000mAh und nur verlötete Packs, keine verschweißten Packs.
Pour les packs NiMH, nous conseillons les modèles délivrant un minimum de 4000 mAh par élément qui sont brasés, et non soudés.
NiMHバッテリーを使用してください。NiMHバッテリーは容量4000mAh以上が推奨です。
スティックバックタイプのバッテリーは発熱、または発火の恐れがあるので使用しないでください。

Do not use Nickel - Cadmium battery chargers for Nickel Metal Hydride batteries. If you do not use a special charger for Nickel Metal Hydride batteries, they will be damaged. We do not recommend the use of low quality batteries referred to as "stick packs" use of "stick packs" may result in personal injury or fire.

Verwenden Sie keine Ladegeräte für Nickel Cadmium Akkus zum Laden von Nickel Metal Hydrid Akkus. Wenn Sie kein dafür vorgesehenes Ladegerät verwenden können die Akkus beschädigt werden. Wir empfehlen nicht den Einsatz von niederqualitativen Akkus wie "Stick-Packs". Der Gebrauch dieser Akkus kann zu Personenschaden oder Feuer führen.

N'utilisez pas de chargeur pour batteries Cadmium-Nickel pour charger des batteries Nickel-Métal Hydride. Si vous n'utilisez pas un chargeur spécial pour des batteries Nickel-Métal Hydride, celles-ci seront endommagées. Nous ne conseillons pas l'utilisation de batteries de basse qualité, connues sous le nom de « stick packs », qui peuvent provoquer des blessures corporelles ou prendre feu.

Ni-MHバッテリーの充電にはNi-MHバッテリー対応充電器を必ず使用してください。Ni-MHバッテリーに対応しない充電器を使用した場合、バッテリーの破損などの事故の起こる恐れがありますので注意してください。本製品の最大限のパフォーマンスを引き出すためには高性能バッテリーの使用をお勧めします。スティックバックタイプのバッテリーの使用は発熱、または発火の恐れがあるので使用しないでください。

Always disconnect the battery from the ESC when you are finished using your vehicle. The switch on the ESC controls the power that is delivered to the receiver and servos. The controller will always draw current when it is connected to the battery and will completely discharge batteries if they are connected for long durations. This may cause failure of your batteries.

Ziehen Sie immer den Akku vom Regler ab, wenn Sie nicht mehr fahren. Der Schalter am Regler kontrolliert die Leistung die zum Empfänger und den Servos geliefert wird. Der Regler zieht immer Strom, wenn er mit dem Akku verbunden ist und entlädt diesen dann vollständig, wenn Regler und Akku lange verbunden sind. Dies kann Ihre Akkus beschädigen.

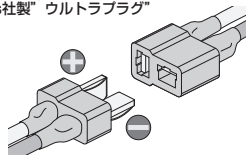
Débranchez toujours la pile du contrôleur électronique de vitesse lorsque vous avez fini d'utiliser votre véhicule. L'interrupteur du contrôleur électronique de vitesse contrôle la puissance qui est transmise au récepteur et aux servos. Le contrôleur utilise en permanence du courant lorsqu'il est raccordé à la batterie, et il la déchargera complètement s'il reste branché pour de longues durées. Cela peut provoquer une défaillance de vos batteries.

走行後は必ずバッテリーコネクタをESCから外して保管してください。バッテリーを接続した状態での保管は過放電によりバッテリーが故障します。



Battery Connector Akku-Stecker Connecteur de batterie バッテリーコネクタ

Deans "Ultra Plug"
Deans "Ultra Stecker"
"Ultra Plug" Deans
Deans社製 ウルトラプラグ

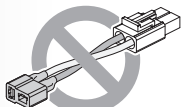


Poor quality battery connectors can be a roadblock to performance. Avoid the common "white plastic" connectors commonly seen on many battery packs. A fast brushless setup will draw many times the power that these connectors can safely handle. For this reason your HPI Q-BASE ESC is equipped with a Deans Ultra plug.

Akkustecker schlechter Qualität sind eine Sperre für die Leistungsentfaltung. Vermeiden Sie die weit verbreiteten Stecker aus "weißem Plastik" zu verwenden, die man oft an Akkupacks sieht. Ein schnelles Brushless System benötigt deutlich mehr Strom als diese einfachen Stecker vertragen. Aus diesem Grund ist Ihr HPI Q-BASE Regler mit Deans Ultra Steckern ausgestattet.

Les connecteurs de batterie de qualité médiocre sont un obstacle aux performances. Évitez les modèles en plastique blanc qu'on trouve souvent sur de nombreux packs de batteries. Une configuration rapide sans balais utilisera une quantité de courant plusieurs fois supérieure à ce que ces connecteurs peuvent supporter. Pour cette raison, votre contrôleur de vitesse HPI Q-BASE est équipé d'un connecteur Deans Ultra.

汎用タイプのコネクタ (図参照) は発熱により故障の原因となります。Deans社製ウルトラプラグを使用してください。また、変換コネクタ等は使用しないでください。

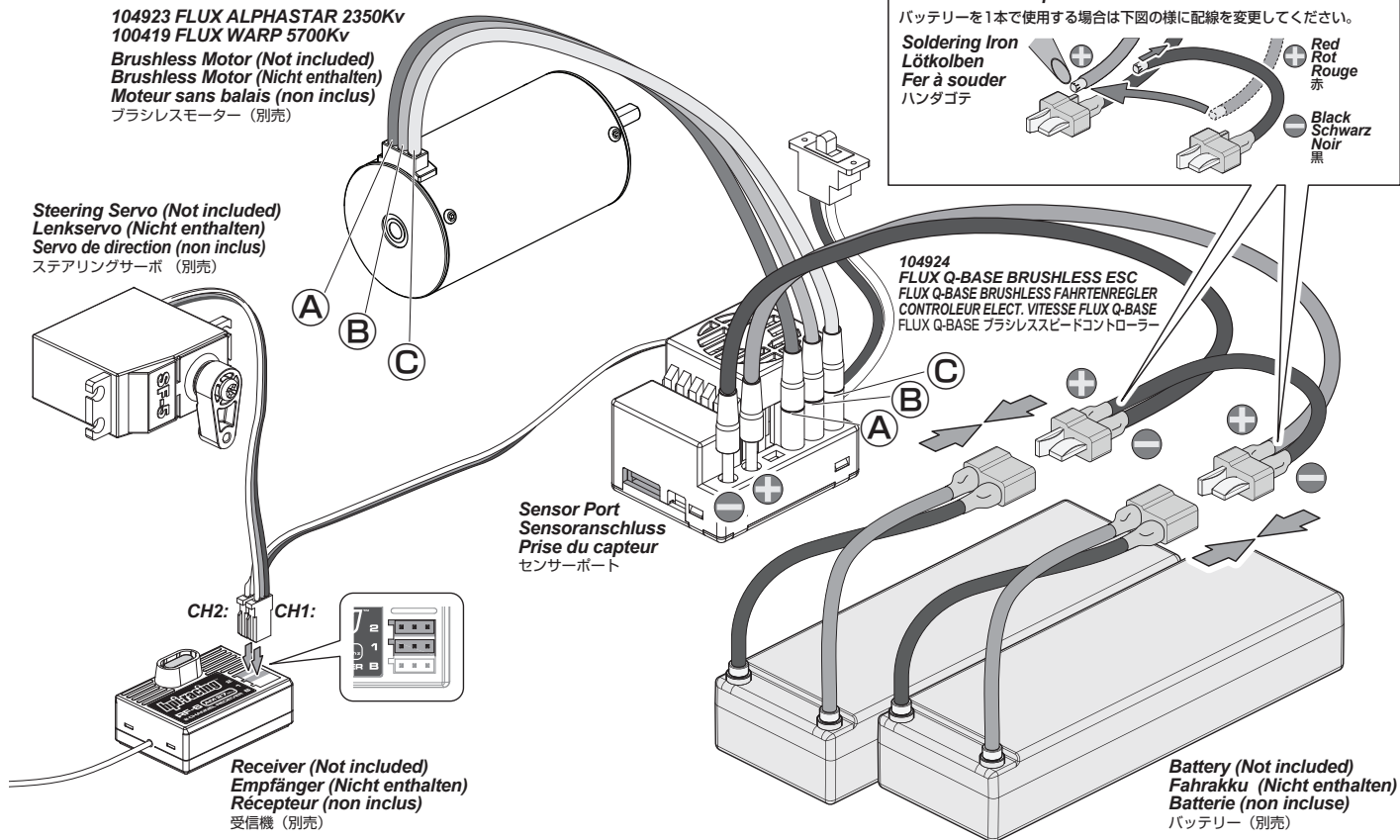


Connections

Verkabelung des Empfängers

Connexions du récepteur

配線図



Sensorless Brushless Motor Wiring Anschluss eines sensorlosen Brushless Motors Câblage du moteur sans balais sans capteur センサーレスモーターの配線について

Connect the three motor wires to the three motor connectors on the ESC. There is no polarity on the three ESC-to-motor wires, so do not worry about how you connect them initially. If you are using a motor other than a Flux Alphastar or Warp motor, you may need to solder on matching male bullet plugs to your motor. You may find it necessary to swap two of the motor wires if the motor runs in reverse. You must perform the ESC setup in section 2 of this manual before completing the next step. Slowly advance the throttle and check the rotation direction of the motor. If the motor is spinning in the right direction, you are ready for a test run. If the wheels spin in the wrong direction, you'll need to switch any two of the motor wires.

Verbinden Sie die drei Motorkabel mit den drei Motoranschlüssen am Regler. Es gibt keine bestimmte Polarität der drei Regler-Motor Kabel, machen Sie sich also keine Sorgen, wie Sie sie verbinden. Wenn Sie einen anderen Motor als den Flux Alphastar oder Warp Motor verwenden, kann es sein, dass Sie passende Stecker an die Motorkabel löten müssen. Wenn der Motor rückwärts läuft, müssen Sie zwei der drei Kabel vertauschen. Sie müssen nun erst das Reglersetup (Abschnitt 2) durchführen. Geben Sie dann etwas Gas und überprüfen Sie die Drehrichtung des Motors. Wenn sich der Motor richtig herum dreht, können Sie eine Testfahrt machen. Drehen Sie Räder in die falsche Richtung, müssen Sie zwei der Motorkabel vertauschen, welche ist dabei egal.

Raccordez les trois câbles du moteur sur les trois connecteurs du contrôleur électronique de vitesse. Il n'y a pas de polarité sur les trois câbles qui vont du contrôleur de vitesse au moteur, donc ne vous inquiétez pas de la manière dont vous les branchez. Si vous utilisez un moteur autre qu'un Flux Alphastar ou un Warp, vous pouvez devoir souder une prise mâle de type « bullet » sur votre moteur. Il est possible que vous deviez intervertir deux câbles du moteur si ce dernier tourne à l'envers. Vous devez régler le contrôleur de vitesse suivant la procédure décrite à la section 2 de ce manuel avant de passer à l'étape suivante. Faites doucement avancer l'accélérateur et vérifiez le sens de rotation du moteur. Si le moteur tourne dans le bon sens, vous êtes prêts pour les essais. Si les roues tournent dans le mauvais sens, vous devrez intervertir deux des câbles du moteur.

センサーレスモーターの配線には極性がないので3本のコネクタをどの位置に挿してもモーターは作動します。モーターが逆回転をする場合は3本の配線のうちのいずれか2本を差し替えることで正回転に直すことができます。配線完了後は必ずESCのセットアップを行ってください。ESCセットアップ後もモーターが逆回転をするようであれば3本のうちのいずれか2本の配線を差し替えて正回転に戻すことが可能です。HPI Flux Alphastar及び、Flux Warp 以外のモーターを使用する場合にはコネクタの付け替えが必要になる場合があります。

Sensored Brushless Motor Wiring Anschluss eines Brushless Motors mit Sensoren Câblage du moteur sans balais avec capteur センサー付モーターの配線について

Sensored operation requires you to connect the three motor wires to the ESC in the correct order. Incorrect connections on a sensored motor will cause abnormal operation and there is a strong possibility of damage to both the motor and speed control. Your sensored motor will have the wires marked as A, B & C. The HPI Q-Base ESC connectors have the same markings. Plug A into A, B into B and C into C. You may need to solder on matching male bullet plugs to your motor. Be sure to plug the motor's sensor cable into the sensor port on the side of the controller.

Beim Betrieb mit Sensoren müssen die Regler-Motor Kabel korrekt angeschlossen werden. Falsch angeschlossene Kabel führen bei einem gesensorten Motor zu abnormalem Betrieb und oftmals zu Beschädigungen am Motor und Regler. Bei Ihrem Motor sollten die Kabel mit A, B & C markiert sein. Die Anschlüsse am HPI Q-Base Regler haben die gleiche Markierung. Steckern Sie A in A, B in B und C in C. Es kann sein, dass Sie an die Kabel passende Stecker anlöten müssen um den Motor einstecken zu können. Achten Sie darauf, dass Sie das Sensorkabel des Motors in den Sensoranschluss an der Seite des Reglers stecken.

Le fonctionnement avec capteur exige que vous raccordez les trois câbles du moteur au contrôleur de vitesse dans l'ordre correct. Les connexions incorrectes sur un moteur avec capteur provoqueraient un fonctionnement anormal, avec une forte possibilité d'endommager à la fois le moteur et le contrôleur de vitesse. Votre moteur avec capteur dispose de câbles marqués A, B et C. Les connecteurs du contrôleur de vitesse HPI Q-Base possèdent les mêmes marquages. Branchez le A sur le A, le B sur le B et le C sur le C. Vous pouvez devoir souder des prises mâles de type « bullet » sur votre moteur. Faites bien attention à brancher le câble du capteur du moteur sur la prise du capteur qui se trouve sur le côté du contrôleur.

センサー付のモーターを配線する際は、センサーケーブルをESCのセンサーポートに挿し必ずモーターからの配線AをESC側のAへ、BをESC側のBへ、CをESC側のCへ配線してください。間違えると破損の可能性があるので注意してください。モーターによってはHPI Q-Base ESCにあったコネクタへの付け替えが必要になる場合があります。

ESC Setup スピードコントローラーのセットアップ

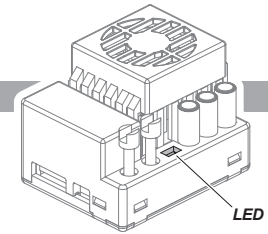
You must setup the ESC before running the first time. After the initial setup, it is not required before every run. Please read through the instructions and get familiar with the procedure before starting setup. The setup process moves quickly, and it will help you to be ready for each step.

セットアップを始める前に必ず下記の手引きをよく読んでセットアップの手順を確認してください。本製品購入後初めての走行の前に必ずスピードコントローラーのセットアップを行ってください。セットアップされた設定は記憶されますので2回目からの走行の際はセットアップは不要です。

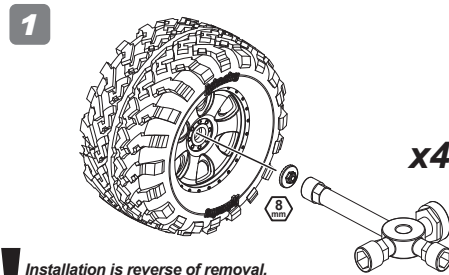
Before Setup セットアップの準備

We strongly recommend removing your tires before calibration as a safety precaution! Start with the transmitter ON and the ESC switched OFF. Adjust the throttle trim to the center position.

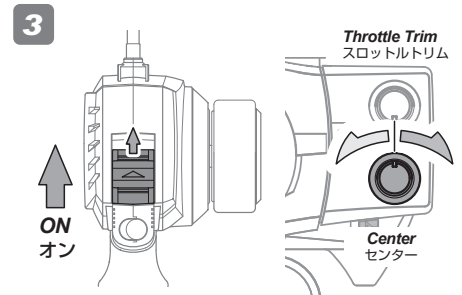
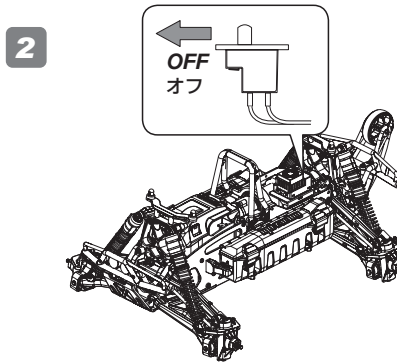
安全のためスピードコントローラーのセットアップの前に必ずタイヤを外してください。スピードコントローラーの電源がOFFになっていることを確認し、スロットルトリムをセンターに合わせ送信機の電源を入れます。



LED



Installation is reverse of removal.
組み立ては逆の手順で図を参考にしてください。



Setup セットアップ

<p>En Make sure the transmitter on. Hold Full throttle while switching on esc</p>	<p>You will hear a short series of tones followed by a two second pause, followed by a long series of tones.</p>	<p>Move trigger to full brake position and hold until you hear a long series of tones.</p>	<p>Release trigger allowing it to return to neutral position.</p>	<p>You will hear a long series of tones followed by a two second pause, followed by a short series of tones.</p>
<p>LED</p>	<p>GREEN → RED</p>	<p>RED → YELLOW</p>	<p>YELLOW</p>	<p>ALL → YELLOW</p>
<p>日本語 送信機の電源が入っていることを確認し、スロットルトリガーをフルスロットルにしてスピードコントローラーの電源を入れてください。</p>	<p>そのままフルスロットルを保つと“ピロピロ”という短い電子音がスピードコントローラーから鳴ります。その約2秒後に“ピロピロ”という長い電子音が数回連続して鳴ります。</p>	<p>スロットルトリガーをフルブレーキにします。（“ピロピロ”という長い電子音が数回連続して鳴るまでフルブレーキを保ってください。）</p>	<p>スロットルトリガーをニュートラルポジションに戻します</p>	<p>“ピロピロ”という長い電子音が連続して鳴ります。その約2秒後に“ピロピロ”という長い電子音が一度鳴り、黄色いLEDが点灯しセットアップは完了します。</p>
<p>LED</p>	<p>緑色 → 赤色</p>	<p>赤色 → 黄色</p>	<p>黄色</p>	<p>全色 → 黄色</p>

Setup Confirmation 動作確認

If the LED on the speed control does not work as shown below, the speed control may not be setup properly. Repeat the setup process. スピードコントローラーが下記のように作動しない場合はもう一度セットアップを最初から行ってください。

<p>Full Throttle フルスロットル</p>	<p>LED (Green) Lighting LED (緑) 点灯</p>	<p>Neutral ニュートラル</p>	<p>LED (Yellow) Lighting LED (黄色) 点灯</p>	<p>Full Brake フルブレーキ</p>	<p>LED (Red) Lighting LED (赤色) 点灯</p>
----------------------------------	--------------------------------------------	---------------------------	----------------------------------------------	------------------------------	-------------------------------------------

Auto-Lipo setting オートLiPoセットアップ

Auto-Lipo is pre-set to ON from the factory.

オートLiPoセッティングは出荷時にはONになっていますので設定の必要はありません。

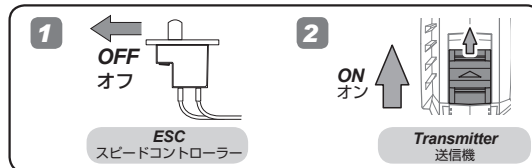
If you are using a LiPo battery pack it is mandatory to use the Auto-LiPo setting (Low voltage cut-off). This will shut down the ESC when the battery goes below a pre-set voltage to protect your battery from over-discharge and possible damage. The Auto LiPo setting will auto detect if you are using a 2 cell or 3 cell LiPo battery and set the cut-off voltage accordingly.

オートLiPoセッティングをONにすることによって、走行中バッテリーが過放電になる前に自動的に電源が切れるようカットオフ電圧を設定することができます。LiPoバッテリーは過放電によって故障しやすいので、オートLiPoセッティングをONにすることで故障を防ぐことができます。LiPoバッテリーを使用する際は必ず設定してください。セットアップを行わないと過放電により故障または発火などの可能性がありますので必ず行ってください。

Before Setup セットアップの準備

Start with the transmitter ON and the ESC switched OFF.

スピードコントローラーの電源がOFFになっていることを確認し、送信機の電源を入れます。



How to turn on / off Auto-Lipo オートLiPoのON/OFF切り替え

En Make sure the transmitter on. Hold Full throttle while switching on esc

You will hear a short series of tones followed by a two second pause, followed by a long series of tones. ESC will beep continuously with flashing red LED.

Continue holding full throttle until you hear and additional long series of tones with all LEDs flashing, then continuous beeping with Yellow LED flashing.

Release trigger allowing it to return to neutral position. ESC will beep continuously while flashing Yellow LED.

In order to turn Auto-LiPo ON, move trigger to the full throttle position. ESC will beep continuously with GREEN LED flashing.

In order to turn Auto-LiPo OFF, move trigger to the full brake position. ESC will beep continuously with RED LED flashing.

Release trigger allowing it to return to neutral position. All LEDs will flash with a series of tones. Once solid Yellow LED is present your ESC is ready for use.

LED **GREEN** **RED** **ALL** **YELLOW** **YELLOW** **ON / GREEN** **OFF / RED** **ALL** **YELLOW**

日本語 送信機の電源が入っていることを確認し、スロットルトリガーをフルスロットルにしてスピードコントローラーの電源を入れます。

そのままフルスロットルを保つと“ピピッ”という短い電子音がスピードコントローラーから鳴ります。その約2秒後に“ピロロロ”という長い電子音が数回連続で鳴り、赤いLEDが点滅します。

そのまま“ピロロロ”という長い電子音が数回連続で鳴るまでフルスロットルを保ちます。全てのLEDが点灯したあと黄色の点滅に変わります。

スロットルトリガーをニュートラルポジションに戻します。LEDはそのまま黄色く点滅します。

オートLiPoセッティングをONにするにはスロットルトリガーをフルスロットルにします。LEDは緑色の点滅に変わります。

オートLiPoセッティングをOFFにするにはスロットルトリガーをフルブレーキにします。LEDは赤色の点滅に変わります。

スロットルトリガーをニュートラルポジションに戻します。全てのLEDが点滅し“ピロロロ”という長い電子音が数回鳴ります。その後黄色いLEDが点灯し、セットアップが終了します。

LED **緑色** **赤色** **全て** **黄色** **黄色** **ON / 緑色** **OFF / 赤色** **全て** **黄色**

Castle link Software Castle Link ソフトウェア

Your HPI Q-BASE ESC is also fully compatible with the Castle link Software from Castle Creations. You can download the software directly from the Castle Creations website <http://www.castlecreations.com>

The Castle link USB programming kit, HPI part # 100573, is required to use the Castle link software. The software works with Windows 98 SE through XP only. At this time it is not compatible with Windows Vista and will not run on Windows 95 or earlier, and you must have an available USB port. disponible.

Flux Q-BASE スピードコントローラーはCastle Creations社製 Castle Link ソフトウェアに対応しています。Castle Link ソフトウェアを使用することによってスピードコントローラーの特性を調整することができます。ソフトウェアは<http://www.castlecreations.com>よりダウンロードすることができます。

Castle Link ソフトウェアを使用するには100573 CASTLEリンクUSBプログラミングキットを別途用意してください。

※Windows 98 SEからXPまでのOSで使用可能です。Vistaおよびwindows 95以前のOSには対応していません。



100573
Castle Link USB Programming Kit
CastleリンクUSBプログラミングキット

Fail-safe Function of The Flux Q-BASE Speed Controller Flux Q-BASE スピードコントローラーのヒートプロテクター機能

If the temperature of the ESC is too high, the Thermal Protection Function will activate. Once the ESC has cooled down to normal temperature, it will work as normal.

スピードコントローラーは本体保護のためにヒートプロテクター機能を装備しています。

スピードコントローラーに大きな負荷がかかり、回路内の温度が上昇した場合、回路保護のためヒートプロテクター機能が作動し電源がカットされ動かなくなります。

回路内の温度が通常温度にもどればヒートプロテクター機能は解除されます。

ESC Setup Reglersetup Réglage du contrôleur de vitesse

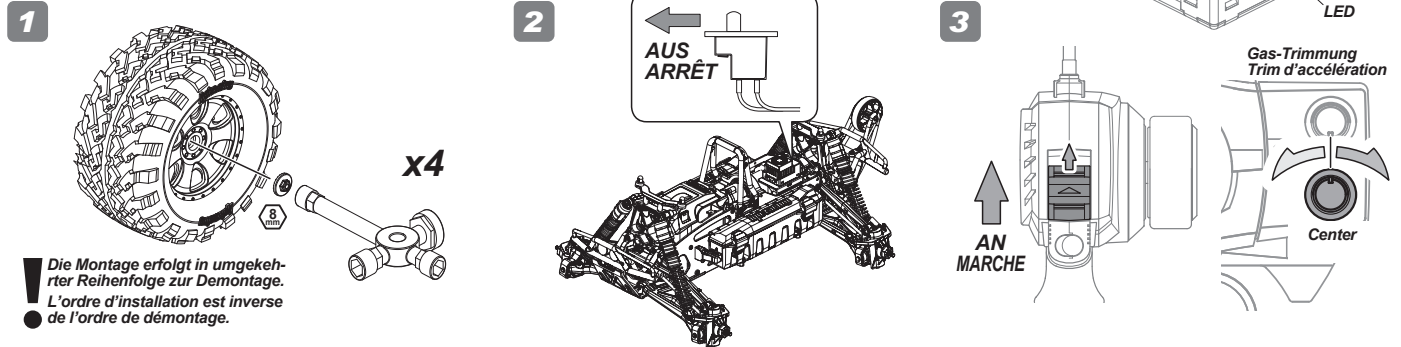
Sie müssen den Regler beim ersten Einsatz einstellen. Dieser Einstellvorgang ist danach nicht mehr bei jedem Einschalten nötig.
Vous devez régler le contrôleur électronique de vitesse avant de le faire fonctionner pour la première fois. Après le réglage initial, il n'est pas nécessaire de le régler de nouveau avant chaque utilisation.

Bitte lesen Sie die Anleitung aufmerksam und machen Sie sich mit dem Ablauf vertraut. Der Setupvorgang geht recht schnell und es ist besser, wenn Sie dann gut vorbereitet sind.

Veillez lire soigneusement les instructions et vous familiariser avec la procédure avant de commencer le réglage. Le processus de réglage se fait rapidement, et cela vous aidera à être prêt pour l'étape suivante.

Vor dem Einstellen

Wir empfehlen, dass Sie aus Sicherheitsgründen die Reifen demontieren, bevor Sie die Einstellung oder Programmierung des Reglers vornehmen.

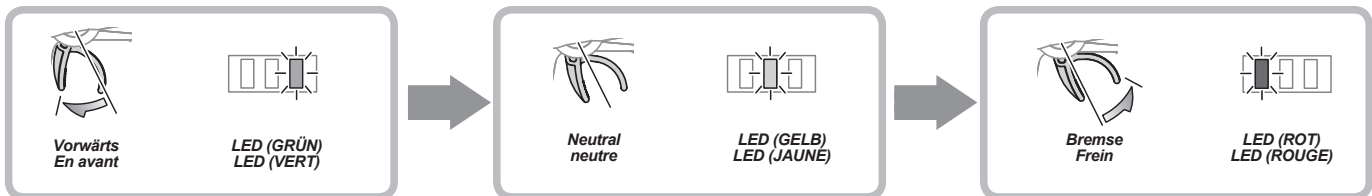


Setup

<p>De Stellen Sie sicher, dass der Sender eingeschaltet ist. Geben Sie Vollgas, während Sie den Regler anschalten.</p> <p>LED</p>	<p>Sie werden eine kurze Tonfolge hören, danach 2 Sekunden Pause, dann eine lange Tonfolge.</p> <p>GRÜN → ROT</p>	<p>Bewegen und halten Sie den Gashebel in der Voll-Brems-Position bis Sie eine lange Tonfolge hören.</p> <p>ROT → GELB</p>	<p>Lassen Sie den Gashebel los, so dass er in die Neutralposition geht.</p> <p>GELB</p>	<p>Sie werden eine lange Tonfolge hören, danach 2 Sekunden Pause, dann eine kurze Tonfolge.</p> <p>ALL → GELB</p>
<p>Fr Vérifiez que l'émetteur est allumé. Maintenez une accélération maximale lors du passage au contrôleur électronique de vitesse.</p> <p>LED</p>	<p>Vous entendrez une courte série de sons, suivie d'une pause de deux secondes, puis d'une longue série de sons.</p> <p>VERT → ROUGE</p>	<p>Déplacez la gâchette en position de freinage complet et maintenez-la, jusqu'à ce que vous entendiez une longue série de sons.</p> <p>ROUGE → JAUNE</p>	<p>Relâchez la gâchette afin de lui permettre de retourner en position neutre.</p> <p>JAUNE</p>	<p>Vous entendrez une longue série de sons, suivie d'une pause de deux secondes, puis d'une courte série de sons.</p> <p>ALL → JAUNE</p>

Setup Bestätigung Confirmation du réglage

Sollte die LED am Regler nicht wie unten abgebildet leuchten, kann es sein, dass der Regler nicht korrekt eingestellt ist. Wiederholen Sie dann den Setupvorgang.
Si la LED du contrôleur de vitesse ne fonctionne pas comme indiqué ci-dessous, il est possible que le contrôleur de vitesse ne soit pas réglé correctement. Recommencez le processus de réglage.



Auto-Lipo setting Auto-LiPo Erkennung Auto-Lipo Pré-réglé

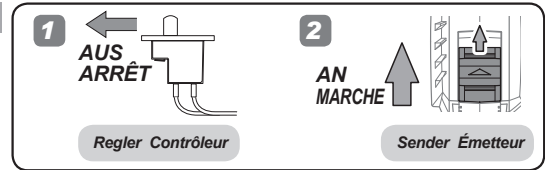
Die Auto-LiPo Erkennung ist ab Werk eingeschaltet.
L'Auto-LiPo est pré-réglé sur ON (marche) en usine.

Wenn Sie einen LiPo-Akku einsetzen, müssen Sie die Auto-LiPo Erkennung verwenden. Dieses schaltet den Regler bei einer bestimmten Spannung ab um den Akku gegen Tiefentladung und somit Beschädigungen zu schützen. Das Auto-Lipo Programm erkennt automatisch ob Sie einen 2- oder 3-zelligen LiPo-Akku verwenden und stellt die Abschaltspannung entsprechend ein.

Si vous utilisez un pack de batteries LiPo, il est obligatoire d'utiliser le réglage Auto-LiPo. Cela éteindra le contrôleur électronique de vitesse lorsque la batterie descend en-dessous d'un voltage prédéterminé, afin de protéger celle-ci contre les déchargements excessifs et les dommages possibles. Le réglage Auto LiPo va également détecter si vous utilisez une batterie LiPo à 2 cellules ou 3 cellules, et régler le voltage de coupure en fonction de cela.

Avant le réglage

Beginnen Sie mit EINgeschaltetem Sender und AUSgeschaltetem Regler, der auch nicht an den Akku angeschlossen ist.
Commencez avec l'émetteur sur ON, et le contrôleur électronique de vitesse sur OFF et non raccordé à la batterie..



Anleitung wie der Auto-Lipo-Modus an- und ausgeschaltet werden kann. Comment activer ou désactiver le réglage Auto-LiPo.

<p>De</p> <p>Stellen Sie sicher, dass der Sender eingeschaltet ist. Geben Sie Vollgas, während Sie den Regler anschalten.</p> <p>ON</p>	<p>Sie werden eine kurze Tonfolge hören, danach 2 Sekunden Pause, dann eine lange Tonfolge. Der Regler wird durchgängig piepen und die rote LED wird blinken.</p>	<p>Halten Sie weiter Vollgas bis Sie wieder eine lange Tonfolge hören und alle LEDs blinken. Danach wird der Regler weiter piepen und die gelbe LED wird blinken.</p>	<p>Lassen Sie den Gashebel los, so dass er in die Neutralposition geht. Der Regler wird durchgängig piepen und die gelbe LED wird blinken.</p>	<p>Um den Auto-LiPo Modus AN zu schalten, geben Sie Vollgas. Der Regler wird dann durchgängig piepen und die grüne LED wird blinken.</p>	<p>Lassen Sie den Gashebel los, so dass er in die Neutralposition geht. Alle LEDs werden dann blinken und Sie hören eine Tonfolge. Sobald die gelbe LED durchgängig leuchtet, ist Ihr Regler bereit zum Fahren.</p>
<p>LED</p>	<p>GRÜN → ROT</p>	<p>ALLE → GELB</p>	<p>GELB</p>	<p>AN / GRÜN AUS / ROT</p>	<p>ALLE → GELB</p>
<p>Fr</p> <p>Vérifiez que l'émetteur est allumé. Maintenez une accélération maximale lors du passage au contrôleur électronique de vitesse.</p> <p>ON</p>	<p>Vous entendrez une courte série de sons, suivie d'une pause de deux secondes, puis d'une longue série de sons. Le contrôleur électronique de vitesse émet un son continu tandis que les LED rouges clignotent.</p>	<p>Maintenez l'accélération maximale jusqu'à ce que vous entendiez une nouvelle série de sons et que toutes les LED clignotent, puis un son continu avec les LED jaunes qui clignotent.</p>	<p>Relâchez la gâchette afin de lui permettre de retourner en position neutre. Le contrôleur électronique de vitesse émet un son continu tandis que les LED jaunes clignotent.</p>	<p>De manière à activer (ON) la fonction Auto-LiPo, déplacez la gâchette vers la position d'accélération maximale. Le contrôleur électronique de vitesse émet un son continu tandis que la LED VERTE clignote.</p>	<p>Relâchez la gâchette afin de lui permettre de retourner en position neutre. TOUTES LES LED clignotent et une série de sons se fait entendre. Lorsque la LED jaune s'allume fixement, votre contrôleur électronique de vitesse est prêt à être utilisé.</p>
<p>LED</p>	<p>VERT → ROUGE</p>	<p>ALL → JAUNE</p>	<p>JAUNE</p>	<p>ON / VERT OFF / ROUGE</p>	<p>ALL → JAUNE</p>

Castle Link Software Logiciel Castle Link

Ihr HPI Q-BASE Regler ist auch voll kompatibel mit der Castle Link Software von Castle Creations. Sie können die Software direkt von der Castle Creations Website herunterladen: <http://www.castlecreations.com>
Das Castle Link USB Programmier Set, HPI Best.-Nr. H100573 wird benötigt um die Castle Link Software zu verwenden. Die Software funktioniert nur unter Windows 98 SE bis XP. Zurzeit ist sie nicht kompatibel mit Windows Vista und läuft auch nicht unter Windows 95 oder früher. Außerdem wird ein freier USB Anschluss benötigt.

Votre contrôleur électronique de vitesse HPI Q-BASE est également parfaitement compatible avec le logiciel Castle Link de Castle Creations.
Vous pouvez télécharger le logiciel directement à partir du site Internet de Castle Creations : <http://www.castlecreations.com>

Le kit de programmation USB Castle Link, pièce HPI Ref. 100573, est nécessaire pour utiliser le logiciel Castle Link. Le logiciel fonctionne avec Windows 98 SE jusqu'à XP exclusivement. Il n'est pas pour l'instant compatible avec Windows Vista, et ne fonctionnera pas sous Windows 95 ou une version antérieure, vous devez également avoir un port USB disponible.



100573
Castle Link Usb Programmier Set
Kit de programmation USB castle link

Temperatur-Schutzfunktion des Q-Base Fahrtenreglers Fonction de sécurité thermique du contrôleur de vitesse Flux Q-BASE

Wenn die Temperatur des Reglers zu hoch steigt, wird die Temperatur-Schutzfunktion aktiviert. Sobald der Regler wieder abgekühlt ist, arbeitet er wieder ganz normal.

Si la température du contrôleur électronique de vitesse est trop haute, la protection thermique va s'activer. Une fois que l'appareil est redescendu à une température normale, il fonctionnera normalement.

hpi-racing™

WWW.HPIRACING.COM



www.hpiracing.com

HPI Racing USA
70 Icon Street
Foothill Ranch, CA 92610 USA
(949) 753-1099
(888) 349-4474 Customer Service

www.hpi-europe.com

HPI Europe
19 William Nadin Way,
Swadlincote, Derbyshire,
DE11 0BB, UK
+44 1283 229400

www.hpiracing.co.jp

HPI Japan
755-1 Aritama Kita-machi,
Higashi-ku, Hamamatsu-shi,
Shizuoka 431-3121 JAPAN
053-432-6161

www.hpiracing.net.cn

HPI China
311# Xiangshi Road,
Keihan Industrial Park Phase II Standards Plant 6th,
Kunshan, JiangSu, China 215312
(+86) 512-50320780
